

تاریخ دباچ: 21 جانواری 2022م / 18 جمادی الآخره 1443ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"مملہارا ہو بوغن باءیق دالم
کلوارک ملیسیا"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



"مملهارا هوبوغن باءيق دالم كلوارك مليسيا"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَذَكَّرُونَ¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ²

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت برساما-سام منيغكتكن كتقواءن كيت
كحضرات الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن قرينته الله

¹ Al-Nahl: 90.

² Ali Imran : 102.



دان منيغكلكن سكالالارغثن. سسوغكوهش كتقواعن اداله
سباءيق-باءيق بكن يغ اكن دباوا كأخيرة ننتي.

ماريله كيت حياتي خطبة قد كالي اين يغ برتاجوق
"مملهارا هوبوغن بءيق دالم كلوارك مليسيا".

حاضيرين جمعة يغ دكاسيهي سكالين،

إسلام مئكالقكن اومتش سوقاي مملهارا هوبوغن
ككلواركاعن دان بنتو-ممبنتو انتارا ساتو دغن يغ لاءين.
اين مروفاكن كونسيث كهيدوقن يغ قرلو دلقساناكن
اوليه سلوروه مشاركت اسلام.

الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة المائدة اية 2:

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۗ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ
وَأَتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

"دان هندقله كامو برتولوغ-تولوغن اونتوق ممبوات
كبا جيكن دان برتقوى، دان جاغنله كامو برتولوغ-تولوغن
قد ملاكوكن دوسا (معصية) دان فنچروبوهن. دان
برتقواله كقد الله، كران سسوغكوهش الله مها برت عذاب
سيقساش (باني سسياقا يغ ملعكر (قرينتهش))."



إسلام امت مغمبيل برت صلة الرحم دالم قمبنتوقن
كلوارك يڠ بهاگيا دان سجهترا. اداله منجادي تڠكوڠجواب
برسام ستياڤ اهلي كلوارك اونتوق ممبينا دان ممبنتوق
كلوارك يڠ بهاگيا دان سجهترا دڠن مپوروه دان سنتياس
منجاك هوبوڠن باءيق سسام اهلي كوارك.

حاضيرين يڠ برهاگيا،

ستياڤ اهلي كلوارك فرلو ممبنتوق كهرمونين دان
كموافقتن. فقاته ملايو اد مپبوت "باڠاي اءور دڠن تبيغ"
يڠ كرف دڠوناكن اونتوق مڠكامبركن هوبوڠن
فرساوداراءن يڠ ارت دان اقرب. مسكيثون دمكين، دلپهت
قد اخير زمان اين، نيلاي كاسيه سايغ سسام اهلي
كلوارك دان اديق-براديق سماكين فودردان سورم اڠابيللا
فكتور ماتيرياليسمي مندوميناسي (materialism mendominasi).

حديث درقد جَبْرِ بن مُطْعِمِ رضي الله عنه بهاوا رسول
الله ﷺ برسبدا:

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ

"تيدق ماسوق شرك اورغ يڠ مموتوسكن صلة الرحم
(هوبوڠن ككلواركاءن)."



(رواية البخاري دان مسلم).

اڤاڪه نصيب كينراسي اكن داتغ؟ موغكينكه اكن
برلاكو سواتو ماس ننتي صفة مپنتوني دان مپايغي اهلي
كلوارك دان اديق-براديق سماتا-مات كران هرتا سهاج؟
سدغكن هرتا اداله قريهياسن دنيا يغ سمنتارا تتاڤي
مپنتوني اهلي كلوارك دان قوم قرابت اداله عملن يغ
باءيق دان قرلو دككلكن.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الكهف اية 46:

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ
عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا

"هرتا دان انق ۲ اداله قريهياسن كهيدوقن دنيا، تتاڤي
عملن يغ باءيق ككل لاني صالح اداله لبيه باءيق قهالان
دسيسي توهنمو سرتا لبيه باءيق اونتوق منجادي هارفن."

ادقون مغيرتكن صلة الرحم اين مروجوع كقد قريحال
بربوات باءيق كقد سسام ماءنسي، برتولوغ-تولوغن،
برسيكف لمه لمبوت، نصيحت مناصيحتي دان منجاك
قراساعن. جاغنله دسببكن مسئله ريمييه، قرتالين ساودارا



منجادي رتق، برماسم موک، ساليغ ممبني يغ اخيرش
مموسنهکن هوبوغن صلة الرحم دالم کلوارک.
مسلمين يغ برهاکيا،

ترداقت بايق کايستيميواعن منجاک صلة الرحم.
چونتوهش، کيت سنتياس اکن منداقت قمرهاتين،
قغاواسن، قملهاراعن دان کنجرن دري الله سبحانه
وتعالی.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة النساء اية 1:

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ

رَقِيبًا

"...دان برتقواله کقد الله يغ کامو سلالو ممينتا دغن
ميبوت ناماش سرتا قلمهاراله هوبوغن (صلة الرحم) قوم
قرابت، کران سسوغکوھش الله سنتياس ممرهاتي
(مغاوس) کامو."

اينيله ماس يغ تفت اونتوق ممرهالوسي قريحال
ادب دان صلة الرحم دالم ديري کيت. قد ماس قندميک
اين، تيغکتکنله کوسقاداعن کيت تتکالا برچوتي قولغ



ککامشوع هلامن اتاو برجومقا اهلي کلوارک. سنتياس
برفسن-فسن دان ممبري قرايغتن کقد اهلي کلوارک اگر
سام ۲ مغمبيل اعتبار دان قعاچرن دري اف يغ تله برلاکو.

الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سوره الشعراء ايات

:214

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ

"دان بريله قريغتن کقد قرابت-قرابتمويغ تردکت."

منجاک صلة الرحم اداله قريحال يغ ساغت دتونتوت
دالم اسلام اونتوق منداقت رحمة الله سبحانه وتعالى
سرتا ميوبورکن هوبوغن سسام ماءنسي.

نبي محمد ﷺ قولاً مفرساوداراکن قوم مهاجرين
دان انصار کتيک هجرة بکيندا اونتوق مغوکوھکن
فرساودارائن دان هوبوغن صلة الرحم سسام اومت
اسلام. قريستيو اين منجادي تندا کبنرن بهاوا اسلام
ملتقن فرساودارائن سباکاي کأوتامائن دان تونتوتن
بسر.



قلباگاي چارا بوليه دلاکوکن اونتوق مغرتکن اخوة
اديق براديق. انتاراش دغن صلاة برجماعة، سلقس صلاة
جماعة کيت برسلا من دان بردعاء برساما-سام. دغن اين،
هوبوغن ککلوارکاءن اکن دبرکتی دان دلیندوغي اوليه الله
سبحانه وتعالی.

الله منجنجیکن کنجرن بسر اونتوق اورغ یغ سنتیاس
منجاگ هوبوغن صلة الرحم. مپنتوني دان منجاگاښ اکن
دقنچغکن عمور دان براوليه کبرکتن رزقي.

انس بن مالک رضي الله عنه برکات بهاوا رسول الله
ﷺ برسبدا یغ برمقصود:

"سسیاڤا یغ ایغین رزقیش دمورهکن دان عمورث
دقنچغکن، مک هندقله دي مذهبوغبکن صلة الرحم."
(روایة البخاري دان مسلم).

حاضیرین جمعة یغ درحمتي الله سبحانه وتعالی سکالین،
قمنبتوقن کلوارک ملیسیا اداله سلارس دغن کلوارک
بهاگیا دان سجهترا سباگایمان کهندق اجرن اسلام.
کلوارک ملیسیا اداله ممبری فوکوس کقد قغوکوهن لیما
نیلاي ترس کلوارک بهاگیا برکونسیغکن کاسیه یاءیت



كاسيه سايغ، براخلاق، صيحت دان سلامت، برعلمو دان هرموني. كلوارگ مليسيا اداله منترجمهكن سماغت مپاتوكن سموا ورگانگاراڠ اونتوق برساما-سام منسجهتراكن كلوارگ دان نگارا دسباليق كقلباگان چابرن يغ اد. سماغت ككلوارگان مغيكت كبرسماءن سموا فيبق دغن ديديقن نيلاي كلوارگ سقرتي حرمت مغيرمتي، بركاسيه سايغ، قريهاتين، برتوليرنسي دان مغيرچي كهيدوقن يغ هرموني.

باكي ممبنتوق سبواه كلوارگ بهاگيا، ستياف اغكوتا كلوارگ هندقله مغيهاوئي قرنن ماسيغ ٢ اونتوق ممستيكن كلوارگان بهاگيا دان سجهترا دسمغيغ منجاك كصيحتن دان كسلامتن درقد قركارا يغ منداتغن كمضارتن. سموك ستياف اهلي مشاركت داقت منجاك كسجهتران كلوارگ كتيك نگارا ماسيه دالم انچمن كوفيد-19. ماريله كيت برساما-سام منجاك كلوارگ كيت دري انچمن وابق اين سرتا بردعاء اكر الله سبحانه وتعالى مپلامتكن كلوارگ دان نگارا كيت دري مصيبة اين.

حاضرين جمعة يغ دكاسيهي سكالين،



مغاخيري خطبة اين، ماريله كيت مغيحياتي قفاجرنث
سباكايماي برايكوت:

1. اومت اسلام هندقله يقين بهاوا منجاك هوبوغن
باءيق دالم كلوارك اداله قرينته الله دان منداقت قلباگاي
كباءيقن سرتا كنجرن قهالا يغ بسر دسيبي الله سبحانه
وتعالی.

2. اومت اسلام هندقله مپايغي، مغمرمتي،
مغمركاءي، مپنتوني دان ممبنتو سسام اهلي كلوارك.
3. اومت اسلام هندقله مغيصفي بهاوا كجاياءن
كلوارك مليسيا اداله بركنتوغ كقد كساتوان دان كقواتن
اهلي كلوارك سنديري.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا
أَرْحَامَكُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ

"(كالو كامو تيدق مماتوهي قرينته) مك تيدقكه كامو
هاروس دبمبغ دان دخواطيركن - جك كامو داقت ممكغ
كواس - كامو اكن ملاكوكن كروسقن دموك بومي، دان
مموتوسكن هوبوغن صلة الرحم دغن قوم قرابت؟



(اورغ ۲ یغ ملاکون فرکارا یغ ترسبوت) مریکاله یغ دلعنة اولیه الله سرتا دتولیکن قندغرن مریک، دان دبوتاکن قغلیهتنش."

(سورة محمد : 22-23).

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَةِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.

أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضرين يغ درحمتي الله سكالين،

سكالي لاني خطيب ايغين مغيغتكين سوقاي سام ٢
كيت سنتياس برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن
مغاوسي ديري دان كلوارك كيت درقد قربواتن كجي دان
معصية. دالم ماس يغ سام كيت تروس بردعاء اكر سلوروه
نكارا كيت سنتياس درحمتي دان دليندوغي درقد سكاللا
بنتوق انچمن سرتا فنولرن وابق كوفيد-19.

موده-مودهن كيت تركولوغ دالم كالغن همبا ٢ الله يغ
برصبر كتيك منمقوه سكاللا قياكيت يغ منيمقا،
برديسيفلين دغن سنتياس مماتوهي SOP دان امبيلله



فجاجرن اتس اف يڠ برلاكو، برهاتي-هاتي دان برايغته
سلالو والاو كيت دبيري كبيسن اونتوق بركرق. اين کران
نكارا ماسيه ممرغي وابق كوفيد-19 اين دمي كسلامتن
ديري كيت سرتا مشاركت كسلوروهنش.

باكي يڠ تركسن دغن وابق اين، جاغنه مغمبيل جالن
موده دغن ممضارت دان مپاكي تي دي ري سنديري. كيت
مستيله برجيووا بسر، صبر دان كوات مينتل سرتا فيزيكل
براسسكن كاي مانن يڠ منتف.

ماريله سام ٢ كيت ممقربايقن صلوات كاتس
جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ کران قرينته الله دالم
فرمانش:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَهَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُؤَيِّدَ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَعَكُّو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُؤَظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، اغكاوله توهن يڭ مها برکواس، کامي برشکور
کحضرتمو يڭ تله مڭورنياکن کامي رحمة دان کبرکتن کڭد
نکري اين يڭ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو
ڦادو، دباوه ناءوڭن دان ڦيمڦينن راج کامي سباکاي کتوا
اگام اسلام دنکري اين.

يا الله، جاديکنله کامي اين همبا-همبامو يڭ سنتياس
منيڭکيکن کلمة دان اگاممو. هيندريله کامي دري کلومڦوق
دان گولوڭن يڭ سوک منچلا، منچاچي دان مڭهينا اگاممو.

يا الله! کورنياکنله کڭد کامي رزقي يڭ حلال لاکي
دبرکتي، جاءوهيله کامي درڦد ڦربواتن رسواه دان ساله گونا
کواس کران اين اداله سواتو ڦڭخيانتن کڭد امانه يڭ
دبريکن.

يا الله، کورنياکنله ڦتونجوق کڭد کامي اونتوق
منديريکن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونایکن
زکاة ملالوئي لمباک زکاة سلاغور، مواڦکن هرتا ملالوئي
ڦربادنن وقف سلاغور دان مڭينڦاکن هرتا ڦد تابوڭ انڦاق
جارية اومت اسلام سلاغور (تيجاري) دان کڭد انق ۲ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.



اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾.
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.